

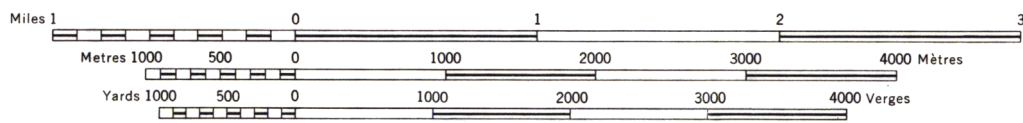
Compiled, 1961, by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS, from air photographs taken in 1956. Field surveys 1958. Printed 1966.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

Partial names update 1982.

LAC EMMANUEL
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

SCALE 1:50 000 ÉCHELLE



CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 50 PIEDS
Élévations en pieds au-dessus du niveau moyen de la mer
Réseau géodésique nord-américain unifié (1927)
Projection transverse de Mercator

Roads:	Routes:
all weather.....	toute saison.....
dry weather.....	période sèche.....
cart track.....	de terre.....
trail or portage.....	sentier ou portage.....
Railway, normal gauge, single track.....	Chemin de fer, voie unique (écartement normal).....
Power transmission line.....	Ligne de transport d'énergie.....
Mine or Open cut.....	Mine ou fosse à ciel ouvert.....
Horizontal control point, with elevation.....	Point géodésique avec cote.....
Bench mark, with elevation.....	Repère de nivellement avec cote.....

Building.....	Édificet.....	Barn.....	Grange.....
School.....	École.....	Post Office.....	Bureau de poste.....
Church.....	Église.....	Cemetery.....	Cimetière.....
Lighthouse.....	Phare.....		
River with bridge.....	Rivière avec pont.....		
Stream, intermittent or dry.....	Cours d'eau intermittent ou à sec.....		
Lake intermittent, indefinite.....	Lac intermittent, rive imprécise.....		
Marsh or Swamp.....	Marais ou marécage.....		
Depression contours.....	Courbes de cuvette.....		

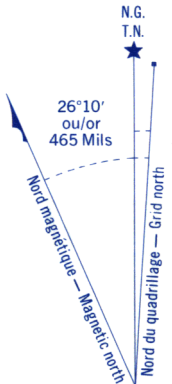
INSPECTION OF THIS MAP USING 1984 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1984 N'A MONTRE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

Référence de cette carte pour usage militaire:	SÉRIE A 761 SERIES
Military users, refer to this map as:	CARTE 33 A/16 O-W MAP
	ÉDITION 1 MCE EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonné,ée.....	Abandoned.....
Barrage.....	Dam.....
Cimetière.....	Cemetery.....
Cabine.....	Cabin.....
Chutes.....	Falls.....
Feu.....	Fire.....
Fondrière à filaments.....	String Bog.....
Fossé.....	Ditch.....
Gravière.....	Gravel Pit.....
Pont couvert.....	Covered Bridge.....
Rapides.....	Rapids.....



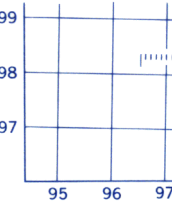
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1965
Variation annuelle décroissante 3.9'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1965
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 3.9'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION:	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18U	XP

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE
REFERENCE POINT

ABSCISSE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est:
Estimate tenths of a square from this line eastward to point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:
Estimate tenths of a square from this line northward to point:

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

LES AMORCES NOIRES NUMÉROTÉES REPRÉSENTENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.
ZONE 19
BLACK NUMBERED TICKS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID

